



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201J HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
30500 CYPRESS DRIVE
ROMULUS MI 48174

Delivery no. / Date: 4040630 / 06/09/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022806 / 08/28/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657
Packager Int. Cons.: 30007937
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: QA

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 668.880 KG Net weight 572.880 KG

270140

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500000331-004 6 gear DCT transmission B299N 1.6L A Customer article number: FA6Z 7000 T FA	8 PC	572.880 KG
900001	VER-705646 FORD SERVICE PACK	8 PC	96 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500094237 / 06/12/2020
Services rendered: 06/12/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purchase Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Delivery no. / Date: 4040630 / 06/09/2020
Order no. / Date: 30022806 / 08/28/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007657

05 Service / Ersatzteil

Our VAT-ID: IT04886850728

Our Tax-ID:

Sales:

Ullmann, Mike T.

Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614

Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address

AF30A FORD BROWNSTOWN PARTS
REDISTRIBUTION CENTER
25555 PENNSYLVANIA ROAD
ROMULUS MI 48174
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: QA

Invoice / Repeated Printout of 06/12/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 668.880 KG Net weight 572.880 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

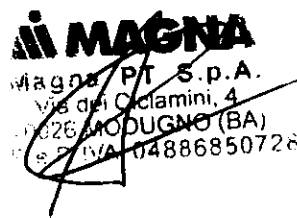
Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000331-004		6 gear DCT transmission B299N 1.6L			A	
	Customer material no. FA6Z 7000 T						
	8 PC		1,759.00	EUR		1 PC	14,072.00
	Commodity Code: 87084020						
	Country of origin: Italy						

Total items						14,072.00
Value Added Tax	0.000				14,072.00	0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount						14,072.00
Final amount in local currency EUR						14,072.00

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 07/25/2020 without deduction

Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO (BA)
P.IVA 04886850728

14,072.00

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC EUR: BNLITRR 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC USD: BOFAGB22



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 12/6/2020

Oggetto: Ns. Fattura/e 500094237 del 12/6/2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager...e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Giorgio Visimberga

Helmut Frank

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

4FR 0604-03

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	F2011	2digit code:	
FORD plant address:	HUM (Cypress)	dock code:	
	30500 CYPRESS DRIVE RICHMOND	ARL:	F2011
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT SpA	Supplier GSDB Code:	038M
Street:	Via del Colaninno, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr. Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805533471 - +390805533681		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com, josef.salenbauch@magna.com		
Collection Address:			
(alternative)			

Timing

Collection date:	11.06.2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4040630	F46Z 7000 T	8	69	48	60	8	BOX	668,88
Total						8	Units	668,88 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

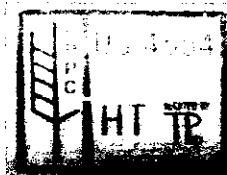
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																				
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) INTERMEDIATE CONSEGNEE F201J HOLLINGSWORTH LOG.MAN. (CYPRESS) 30500 CYPRESS DRIVE ROMULUS, MI, 48174, U.S.A.		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (PAPALEON)																																				
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																				
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 11.06.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4040630																																						
FA6Z 7000 T 8 CARTON BOXES 6 gear DCT Transmission 8 PCS		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 668,88																																			
12 Volume m3 Cubage m3																																						
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV CODE : AFR0609-03		19 zu zahlen von: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ennähigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zeichensumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Fracht Prix de transport					Ennähigungen Réductions					Zeichensumme Solde					Zuschläge Suppléments					Nebengebühren Frais accessoires					Sonstiges Divers					Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				
Fracht Prix de transport																																						
Ennähigungen Réductions																																						
Zeichensumme Solde																																						
Zuschläge Suppléments																																						
Nebengebühren Frais accessoires																																						
Sonstiges Divers																																						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																						
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																				
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 11/6/2020																																				
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																																				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers								
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																
			Euro-Palette																																			
			Gitterbox-Palette																																			
			Einfach-Palette																																			
28 Targa motrice Targa rimorchio		29 Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																				